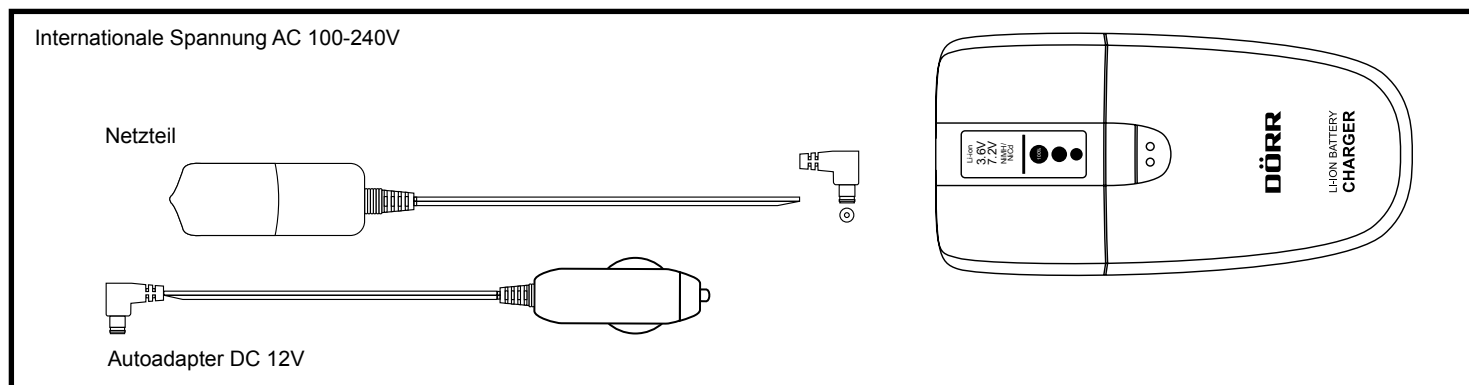


Vielen Dank, dass Sie sich für unser DÖRR Universal Ladegerät LCD 1 entschieden haben. Diese Anleitung wird Ihnen dabei helfen, dieses Ladegerät richtig zu verwenden.

D

Eigenschaften

- Kompatibel mit den meisten 3,6V-3,7V oder 7,2V-7,4V Lithium-Ionen-Akkus, z.B. aus Digitalkameras oder Handys
- 2 NiMH AA-Akkus oder 2 AAA-Akkus können gleichzeitig geladen werden
- Automatische Spannungswahl 100-240V
- Automatische Polaritätserkennung +/-
- Leicht verstellbarer Schiebekontakt
- Automatisches Abschalten, Überladeschutz durch Zeitschaltuhr
- Automatische Erkennung von 3,6V/7,2V Li-Ionen und NiMH-Akkus
- Automatische Erkennung von 3,6V/7,2V Lithium-Ionen- und Ni-MH-Akkus.
- Automatische LCD- Anzeige für Akkutyp, Stromspannung und Akkuladezustand
- Nicht konstante Pulsladung vermeidet den Memory-Effekt und erhöht die Ladeleistung – verbessert somit die Leistung und Lebensdauer des Akkus.
- Erhaltungsladung für NiMH Akkus
- Das Ladegerät kann mit einem 100-240V Netzteil oder einem DC-12V Autoadapter verwendet werden (beides im Lieferumfang).



Warnung!

Laden Sie keine außergewöhnlichen und fehlerhaften Lithium-Ionen-Akkus (Batterie-Spannung unter 2,8V). Sie können das Ladegerät beschädigen und Ihre Sicherheit gefährden.

Sicherheitshinweise

1. Laden Sie keine wiederaufladbaren NiMH und Ni-Cd-Akkus zur selben Zeit.
2. Dieses Produkt ist ausschließlich für wiederaufladbare Li-Ionen- und NiMH-Akkus ausgelegt. Verwenden Sie keine Alkalibatterien, Zink-Chlorid- oder Zink-Carbon-Akkus, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
3. Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
4. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, nachdem es einen starken Schlag abbekommen hat, es fallengelassen wurde, oder es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
6. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, bevor Sie versuchen, das Ladegerät zu reinigen, um das Risiko eines Stromschlages zu reduzieren.
7. Laden Sie keine auslaufenden, korrodierten oder defekten Akkus.
8. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Reparaturfall bitte an Ihren Fachhändler.
9. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät auseinanderzubauen.
10. Trennen Sie das Ladegerät immer vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist.
11. Lagern Sie das Ladegerät an einem kühlen und trockenen Platz, wenn es nicht in Gebrauch ist. Von Kindern fernhalten.

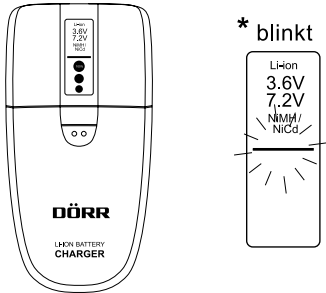
Bitte beachten

1. Das Ladegerät ist nicht kompatibel mit INFO-Lithium Akkus sowie den Akkus: SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
2. Die Abmessungen der Lithium-Ionen-Akkus haben folgende Begrenzungen:
 - Die Breite der Lithium-Ionen-Akkus darf 4 cm nicht überschreiten.
 - Der Abstand zwischen zwei Kontakten der Lithium-Ionen-Akkus muss mehr wie 3 mm betragen.

Ladevorgang

D

1.

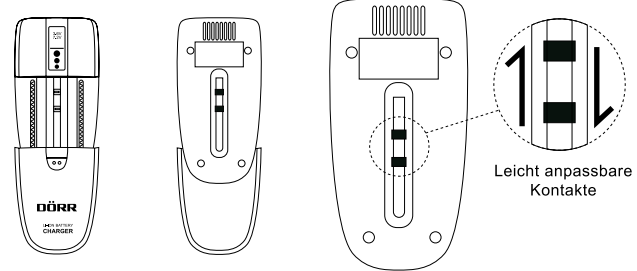


* blinkt

Li-Ion
3.6V
7.2V
NiMH/
NiCd

*** Eine schwarze, mittig auf dem Display blinkende Linie zeigt an, dass sich das Ladegerät im Standby-Modus befindet.**

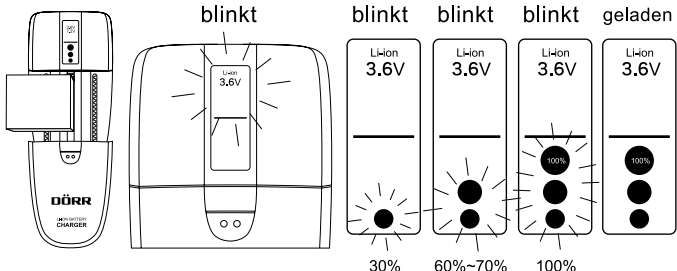
2. Leicht anpassbare Kontakte und automatische +/- Polerkennung



Leicht anpassbare Kontakte

Passen Sie die Kontakte an die Kontaktpositionen des Akkus an. Platzieren Sie danach den Akku im Ladegerät.

3. 3,6V Lithium-Ionen-Akku



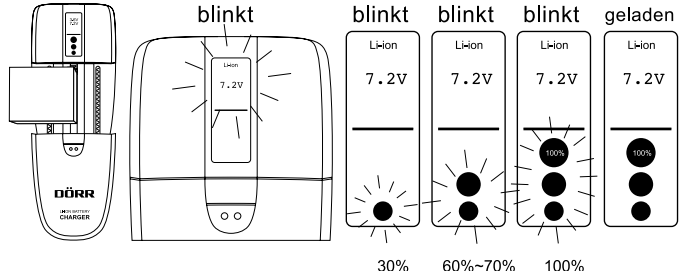
blinkt blinkt blinkt blinkt geladen

Li-Ion 3.6V Li-Ion 3.6V Li-Ion 3.6V Li-Ion 3.6V

30% 60%~70% 100%

Passen Sie das Gehäuse des Ladegerätes an den 3,6V Li-Ionen-Akku an.

4. 7,2V Lithium-Ionen-Akku



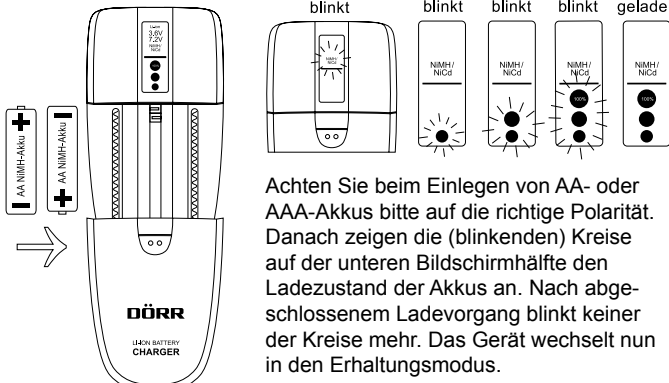
blinkt blinkt blinkt blinkt geladen

Li-Ion 7.2V Li-Ion 7.2V Li-Ion 7.2V Li-Ion 7.2V

30% 60%~70% 100%

Passen Sie das Gehäuse des Ladegerätes an den 7,2V Li-Ionen-Akku an.

5. Zwei AA- oder AAA NiMH-Akkus

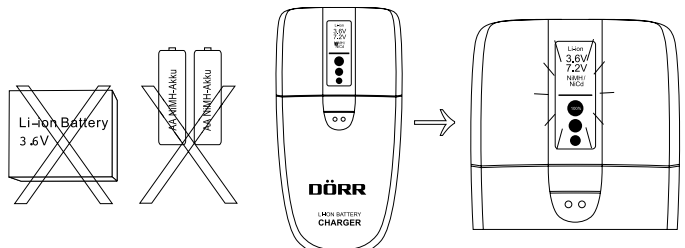


blinkt blinkt blinkt blinkt geladen

NiMH/
NiCd NiMH/
NiCd NiMH/
NiCd NiMH/
NiCd

Achten Sie beim Einlegen von AA- oder AAA-Akkus bitte auf die richtige Polarität. Danach zeigen die (blinkenden) Kreise auf der unteren Bildschirmhälfte den Ladezustand der Akkus an. Nach abgeschlossenem Ladevorgang blinkt keiner der Kreise mehr. Das Gerät wechselt nun in den Erhaltungsmodus.

6. Wenn der Li-Ionen oder NiMH-Akku nicht funktioniert



Li-Ion Battery 3.6V

Alle Displayanzeigen blinken, wenn das Ladegerät einen defekten Akku erkennt.

Technische Daten

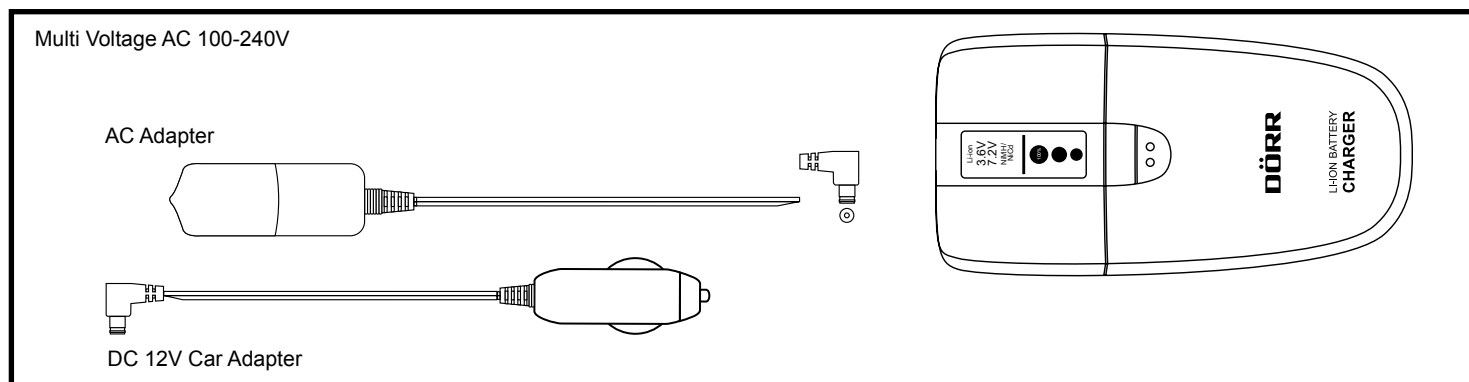
Eingangsspannung	Wechselstrom Netzteil AC 100-240V, 50-60Hz
Lade-Möglichkeiten	Lithium-Ionen Akkus: 3,6V – 3,7V (DC 4,2V; 650mA)
	7,2V – 7,4V (DC 8,4V; 650mA)
	NiMH-Akkus: 2x AA 2,8V und 2xAAA 2,8V (DC 2,8V; 650mA)
Auto-Adapter	12V / DC, 2A Sicherung
Abschlussverfahren	Lithium-Ionen-Akkus: Spannungsüberwachung
	NiMH-Akkus: Minus Delta (-ΔV) Messung



Congratulations on your purchase of the outstanding DÖRR LCD 1 Universal Charger. This manual will assist you to use the charger properly.

Features

- Compatible with most 3.6V - 3.7V or 7.2V - 7.4V Li-ion batteries for digital cams or mobile phones.
- Either 2AA/AAA size NiMH batteries can be charged simultaneously
- Auto voltage selection 100-240V
- Automatic polarity detection +/-
- Easy adjustable slide contact
- Auto cut off device & Timer protection
- Auto recognition of 3.6V/7.2V Li-ion and NiMH batteries
- LCD automatically indicates battery type, voltage and charging status
- Adopt non-continuum pulse charging current avoids memory effect, enhances the charging efficiency and increases the battery performance and lifetime.
- Trickle charge function for NiMH batteries
- The charger is supplied with multivoltage 100-240V AC adapter for indoor use and DC 12V car adapter for outdoor use



Caution!

Do not charge abnormal Li-ion batteries (battery voltage below 2.8V). This may damage your charger and cause a problem to your own safety.

Safety Hints

1. Do not charge Ni-MH & Ni-Cd rechargeable batteries at the same time.
2. This product is designed for Li-ion rechargeable batteries and NiMH batteries only. To avoid personal injury and damage, do not charge any primary alkaline, zinc chloride, or zinc carbon type batteries.
3. Do not expose the charger to rain or moisture.
4. Do not operate the charger using an extension cord.
5. Do not use the charger if it has received a sharp blow, been dropped, or damaged in anyhow.
6. To reduce risk of shock, disconnect the power adaptor from outlet before attempting any cleaning of the charger.
7. Do not charge a leaking, corroded or dead battery.
8. Do not attempt to repair charger by yourself. When service or repair is required, contact qualified service personnel.
9. Do not try to disassemble the charger.
10. Always disconnect the charger from the mains when not in use.
11. Store the charger in a cool and dry place when not in use. Keep it away from children.

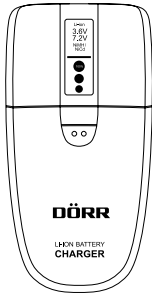
Important Notes

1. This charger is not compatible to all INFO-Lithium Series Rechargeable Battery Packs as well as SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
2. The dimensions of the Li-ion batteries have the limitation as follows:
 - The width of the Li-Ion battery cannot be in excess of 4cm.
 - The distance between 2 pins of the Li-ion battery must be more than 3mm.

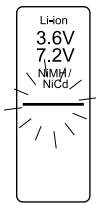
Charging Operation

GB

1.

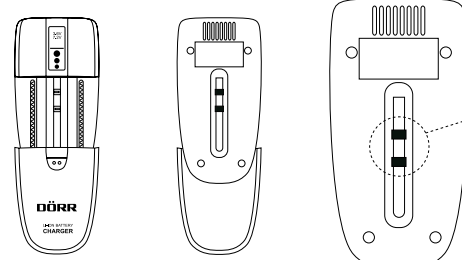


* Flash



*** A black line line blinking on the display center indicates that the charger is in standby mode.**

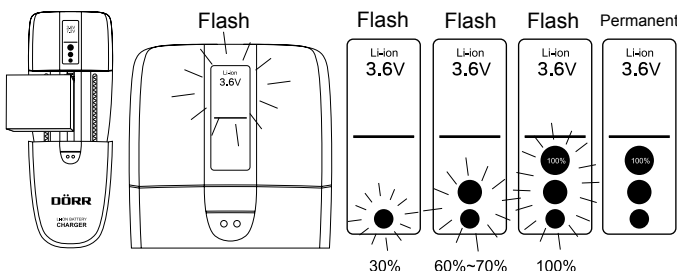
2. Easy adjustable contact and automatic +/- polarity detection



Easy adjustable contact

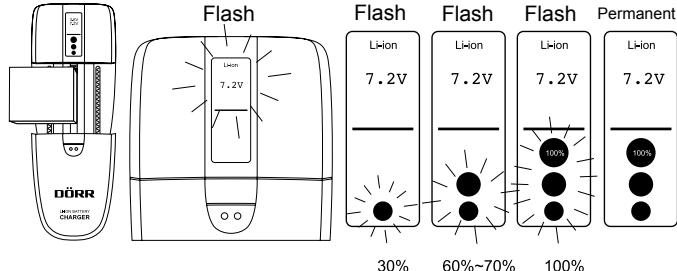
Adjust 2 pins to the connect position of the battery. Place the battery onto the charger.

3. 3.6V Li-Ion Battery



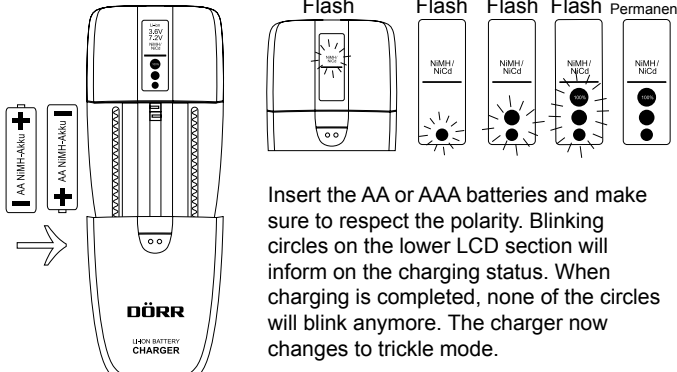
Adjust the charger case to fit on 3.6V Li-Ion battery.

4. 7.2V Li-Ion Battery



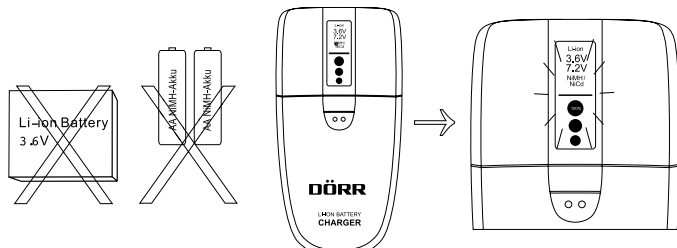
Adjust the charger case to fit on 7.2V Li-ion battery.

5. 2 AA or AAA NiMH Rechargeable Batteries



Insert the AA or AAA batteries and make sure to respect the polarity. Blinking circles on the lower LCD section will inform on the charging status. When charging is completed, none of the circles will blink anymore. The charger now changes to trickle mode.

6. If the Li-ion or NiMH battery does not work



All display indicators will flash on continuously while the charger detect any defective battery.

Specifications

Input Voltage	Multi Voltage AC 100-240V AC/ 50-60Hz
Charging Capability	Li-ion Rechargeable Battery: 3.6V - 3.7V (DC 4.2V; 650mA) 7.2V - 7.4V (DC 8.4V; 650mA) NiMH Rechargeable Battery : 2xAA 2.8V, 2xAAA 2.8V (DC 2.8V; 650mA)
Car Plug	DC 12V, 2A fuse
Termination Method	Li-ion Rechargeable Battery : Auto Voltage Monitor NiMH Rechargeable Batteries: Minus Delta (-ΔV) Measurement

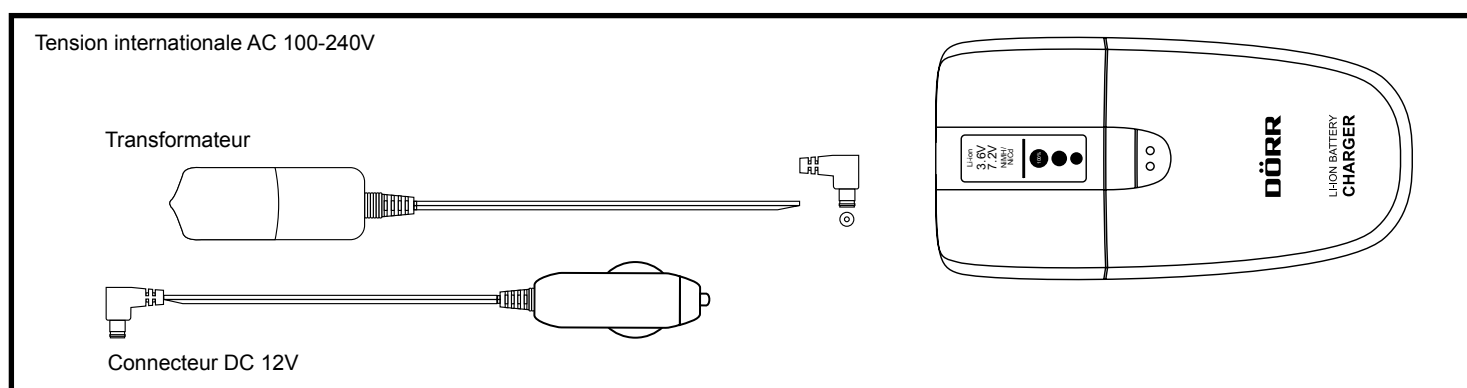


Nous vous remercions d'avoir choisi notre chargeur universel DÖRR LCD 1. Cette notice d'utilisation vous aidera à utiliser correctement ce chargeur.

F

Caractéristiques techniques

- Compatible avec la plupart des batteries li-ion 3,6V-3,7V ou 7,2V-7,4V, par exemple pour des appareils photos numériques ou téléphones portables.
- 2 batteries AA ou 2 batteries AAA de technologie NiMH peuvent être chargées en même temps.
- Sélection automatique de tension 100-240V.
- Contrôle d'inversion de polarité +/-.
- Contact coulissant de réglage facile.
- Coupure automatique, protection contre surcharge avec minuterie.
- Reconnaissance automatique de batteries li-ion 3,6V/7,2V et NiMH.
- Affichage automatique LCD pour type de batterie, tension et état de charge de batterie.
- Chargement à impulsion variable évite l'effet mémoire, augmente l'efficacité de chargement en augmentant par conséquent la performance et la durée de vie des batteries.
- Charge d'entretien.
- Le chargeur peut être utilisé avec un transformateur 100-240V ou un connecteur pour véhicule DC-12V (tous les deux inclus dans la fourniture).



Attention!

Ne pas charger des batteries li-ion non standards ou defectueuses (Tension de batterie au dessous de 2,8V). Vous pouvez endommager le chargeur et entrainer des dommages à l'utilisateur.

Consignes de sécurité

1. Ne pas charger en même temps des batteries rechargeables NiMH et Ni-Cd .
2. Ce produit a été conçu uniquement pour des batteries rechargeables li-ion et NiMH. Ne pas charger des piles alcalines, piles zinc-chlorure ou zinc-carbone, afin d'éviter des blessures et dégâts.
3. Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité .
4. Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon prolongateur.
5. Ne pas utiliser le chargeur après ceci avoir subi un choc violent, après une chute , ou après tout type de détérioration.
6. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez le chargeur de la prise secteur afin d'éviter une décharge électrique.
7. Ne pas charger des batteries avec des fuites, avec signes de corrosion ou endommagées.
8. Ne pas essayer réparer vous-même le chargeur. Adressez-vous à votre magasin spécialiste si le chargeur s'avère defectueux.
9. Ne pas essayer en aucun cas de démonter le chargeur.
10. Débranchez le chargeur de la prise secteur après utilisation.
11. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps. Ne pas laisser à la portée des enfants.

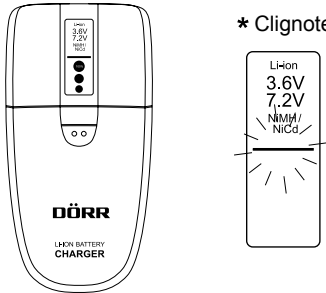
Attention

1. Le chargeur n'est pas compatible ni avec des batteries INFO-Lithium ni avec les suivantes batteries rechargeables : SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
2. Les dimensions admissibles des batteries li-ion ont les suivantes limitations:
 - La largeur des batteries li-ion ne doit pas dépasser 4 cm .
 - La distance entre les bornes des batteries li-ion doit être supérieure à 3 mm .

Opération de chargement:

F

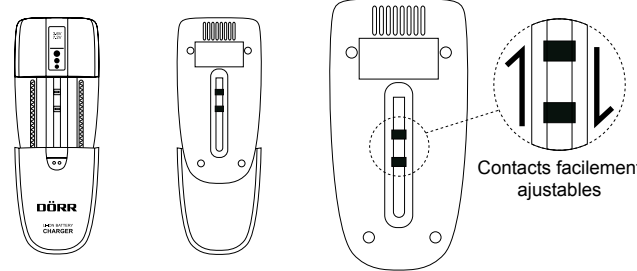
1.



* Clignote

* Une ligne noire clignote au centre de l'affichage: l'appareil est dans le mode standby (au repos).

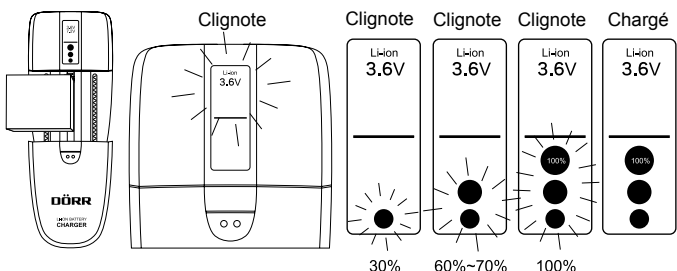
2. Contacts de régulation facile et contrôle automatique d'inversion de polarité +/- .



Contacts facilement ajustables

Ajustez les contacts du chargeur aux contacts des batteries. Insérez les batteries dans le chargeur.

3. Batteries 3,6V li-ion

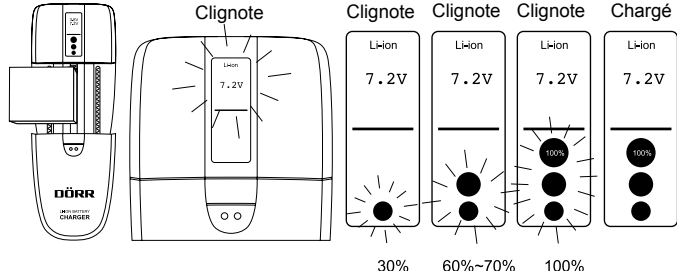


Clignote Clignote Clignote Clignote Chargé

30% 60%~70% 100%

Adaptez le boîtier du chargeur aux batteries 3,6V li-ion.

4. Batteries 7,2V li-ion

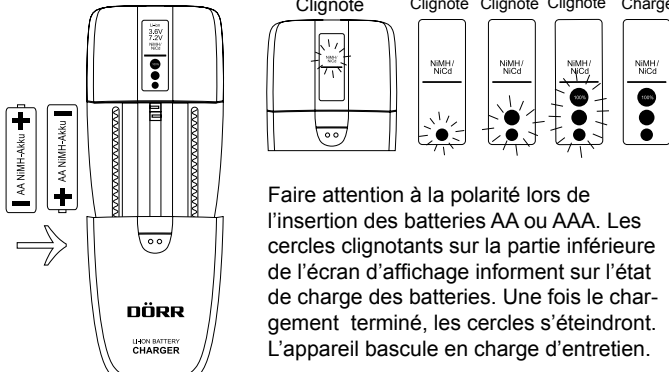


Clignote Clignote Clignote Clignote Chargé

30% 60%~70% 100%

Adaptez le boîtier du chargeur aux batteries 7,2V li-ion.

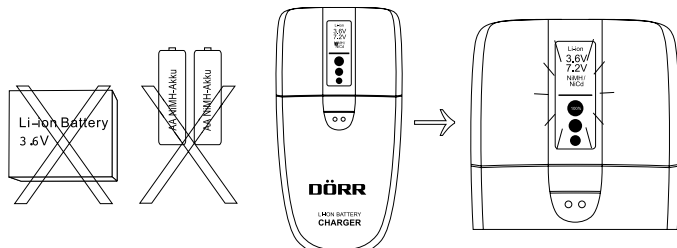
5. Deux batteries AA- ou AAA NiMH



Clignote Clignote Clignote Clignote Chargé

Faire attention à la polarité lors de l'insertion des batteries AA ou AAA. Les cercles clignotants sur la partie inférieure de l'écran d'affichage informent sur l'état de charge des batteries. Une fois le chargement terminé, les cercles s'éteignent. L'appareil bascule en charge d'entretien.

6. Dans le cas où les batteries li-ion ou NiMH ne fonctionnent pas



Tous les voyants de l'affichage clignotent lorsque l'appareil détecte une batterie defectueuse

Données techniques

Alimentation	AC 100-240V, 50-60Hz avec transformateur AC	
Possibilités de chargement	Batteries li-ion:	3,6V – 3,7V (DC 4,2V; 650mA)
	Batteries NiMH:	7,2V – 7,4V (DC 8,4V; 650mA) 2xAA 2,8V ou 2xAAA 2,8V (DC 2,8V; 650mA)
Connecteur pour véhicule	12V / DC, fusible 2A	
Contrôle de fin de charge	Batteries li-ion:	Contrôle de tension
	Batteries NiMH:	Détection - deltaV

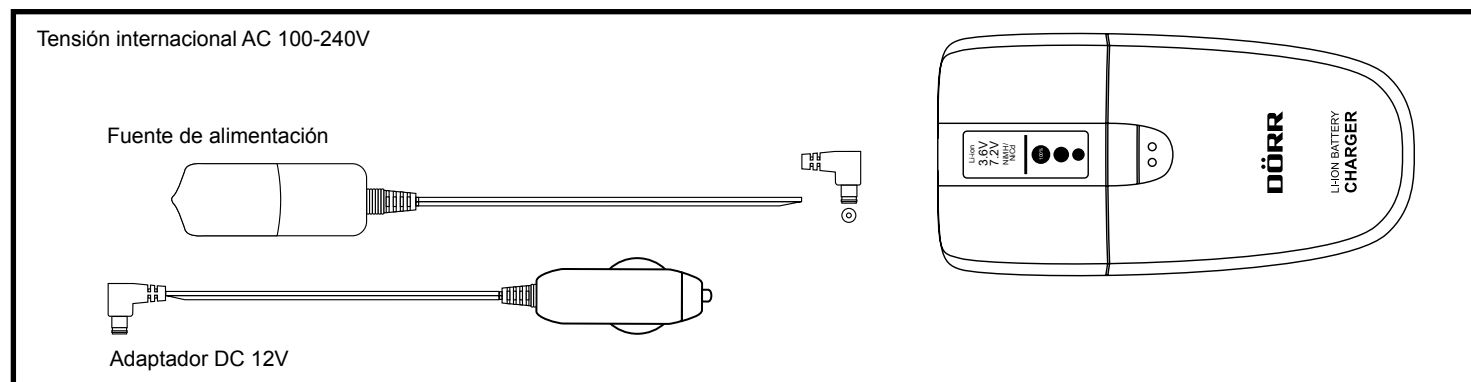


DÖRR GmbH se dégage de toute responsabilité concernant des dommages à l'appareil et/ou à son utilisateur en cas du non respect des consignes d'utilisation. Cette notice peut être soumise à des changements sans information préalable.

Gracias por adquirir nuestro cargador universal DÖRR LCD1. Este manual de instrucciones le ayudará a utilizar este cargador de manera óptima.

Características técnicas

- Compatible con la mayor parte de baterías Li-Ion 3,6V-3,7V o 7,2V-7,4V, por ejemplo para cámaras digitales y teléfonos móviles .
- 2 baterías AA o 2 baterías AAA de tecnología NiMH pueden ser cargadas en simultáneo.
- Selección automática de tensión 100-240V.
- Protección automática contra polaridad incorrecta +/-.
- Contactos corredizos de ajuste fácil.
- Desconexión automática de la alimentación. Protección de sobrecarga y temporizador de seguridad .
- Reconocimiento automático de baterías Li-ion 3,6V/7,2V y NiMH.
- Visualización automática en pantalla LCD del tipo de batería, tensión y estado de carga de la batería.
- Carga a impulsión variable evita el efecto de memoria, aumenta la capacidad de carga, aumentando el rendimiento y el tiempo de vida de las baterías.
- Carga de conservación.
- El cargador puede ser utilizado con fuente de alimentación AC 100-240V o un adaptador para vehículo DC-12V (los dos incluidos en el suministro).



Atención!

No cargar baterías li-ion no standards ou defectuosas (Tensión de batería inferior a 2,8V). Ude puede dañar al cargador e incluso provocar lesiones personales.

Instrucciones de seguridad

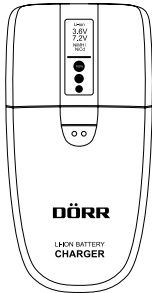
1. No cargar al mismo tiempo baterías recargables NiMH y Ni-Cd .
2. Este dispositivo ha sido estudiado solamente para baterías recargables li-ion y NiMH. No cargar pilas alcalinas, pilas zinc-cloruro o zinc-carbono, para evitar daños en el dispositivo o la batería e incluso lesiones personales.
3. No exponga el cargador ni a la lluvia ni a la humedad.
4. No utilice el cargador con una extensión eléctrica.
5. No utilice el cargador en el caso de haber sufrido un fuerte golpe, después de una caída en el suelo, o después de todo el tipo de deterioro.
6. Antes de limpiar la unidad, desconéctela del tomacorriente para evitar una descarga eléctrica.
7. No cargue baterías que tengan fugas, indicios de corrosión o defectuosas.
8. No intente reparar Ude mismo el cargador. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado si detecta daños en el cargador.
9. No intente abrir el dispositivo bajo ninguna circunstancia.
10. Después de usar el dispositivo, desconéctelo del suministro eléctrico.
11. Almacene el cargador en un sitio fresco y seco en el caso que Ude no lo utilice durante algún tiempo. Manténgalo alejado del alcance de los niños.

Atención

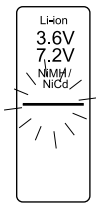
1. El cargador no es compatible ni con baterías INFO-Litio ni con las siguientes baterías recargables: SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
2. Las dimensiones admisibles de las baterías li-ion tienen las limitaciones siguientes:
 - La anchura de las baterías li-ion no debe exceder 4cm .
 - La distancia entre los contactos de las baterías li-ion debe ser más grande que 3 mm.

Procedimiento de carga

1.

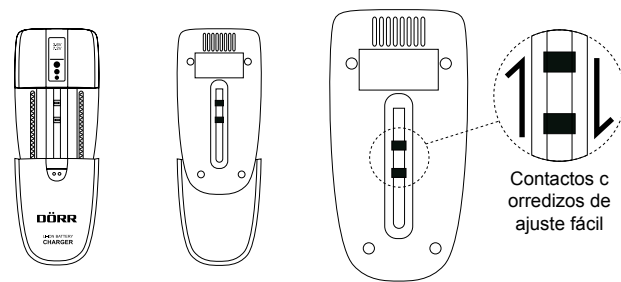


* Parpadea



* Una línea negra parpadea en el centro de la pantalla: el dispositivo se encuentra en el modo standby (en reposo).

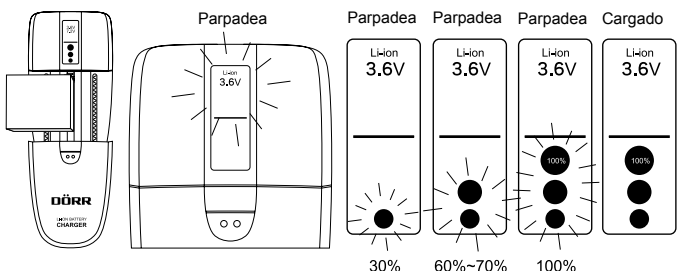
2. Contactos corredizos de ajuste fácil y protección contra polaridad incorrecta +/-.



Contatos c orredizos de ajuste fácil

Ajuste los contactos del cargador a los contactos de las baterías. Coloque las baterías en el cargador.

3. Baterías 3,6V li-ion



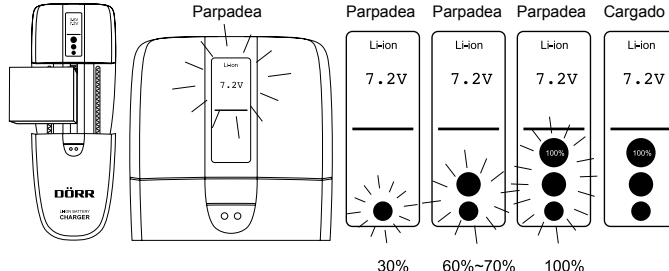
Parpadea Parpadea Parpadea Parpadea Cargado

Li-ion 3.6V Li-ion 3.6V Li-ion 3.6V Li-ion 3.6V

30% 60%~70% 100%

Adapte la caja del cargador a las baterías 3,6V li-ion.

4. Baterías 7,2V li-ion



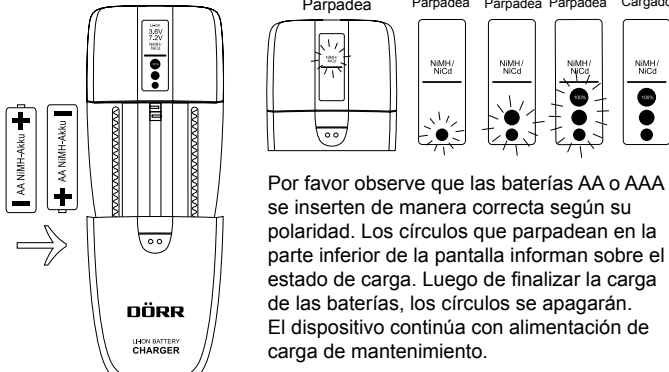
Parpadea Parpadea Parpadea Parpadea Cargado

Li-ion 7.2V Li-ion 7.2V Li-ion 7.2V Li-ion 7.2V

30% 60%~70% 100%

Adapte la caja del cargador a las baterías 7,2V li-ion.

5. Dos baterías AA- o AAA NiMH

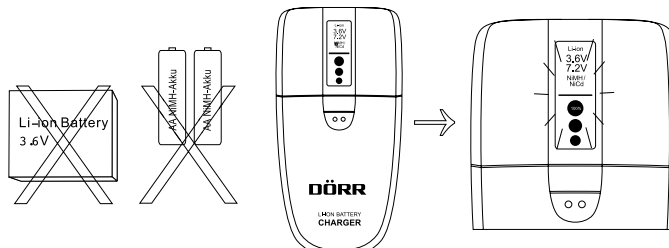


Parpadea Parpadea Parpadea Parpadea Cargado

NiMH NiCd NiMH NiCd NiMH NiCd NiMH NiCd

Por favor observe que las baterías AA o AAA se inserten de manera correcta según su polaridad. Los círculos que parpadean en la parte inferior de la pantalla informan sobre el estado de carga. Luego de finalizar la carga de las baterías, los círculos se apagarán. El dispositivo continúa con alimentación de carga de mantenimiento.

6. En el caso que las baterías li-ion o NiMH no funcionen



Li-ion Battery 3.6V

Todos los LEDs de la pantalla parpadean si el cargador detectó una batería defectuosa.

Datos técnicos

Tensión de entrada	AC 100-240V, 50-60Hz con fuente de alimentación AC
Posibilidades de carga	Baterías li-ion: 3,6V – 3,7V (DC 4,2V; 650mA) 7,2V – 7,4V (DC 8,4V; 650mA)
	Baterías NiMH: 2xAA 2,8V o 2xAAA 2,8V (DC 2,8V; 650mA)
Adaptador para vehículo	12V / DC, fusible 2A
Control de fin de carga	Baterías li-ion: Control de tensión Baterías NiMH: Detección -deltaV

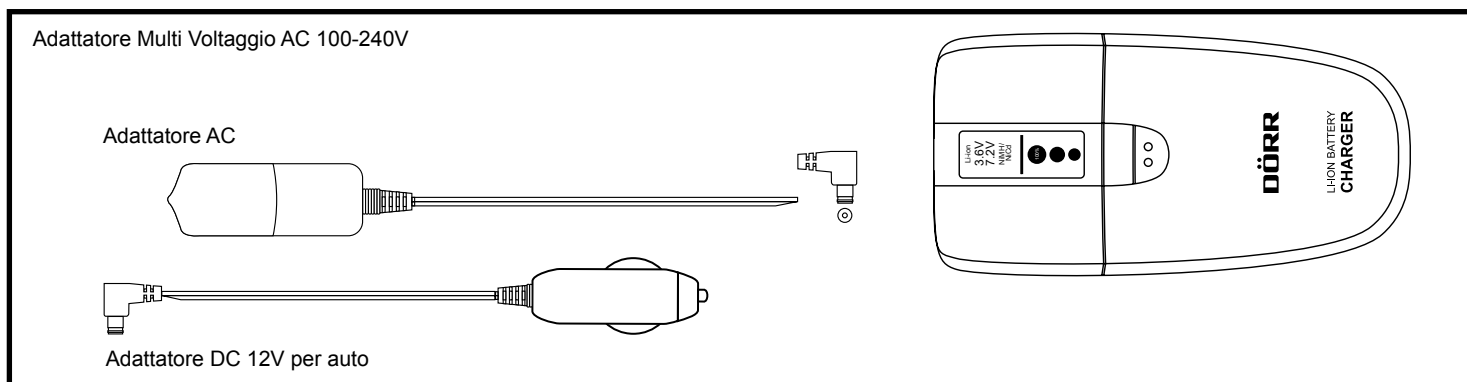


DÖRR GmbH no responde por daños directos, indirectos, ocasionales o de otra naturaleza, incluso daños sucesivos, que surjan del uso o de la utilización de las informaciones que están contenidas en este manual de instrucciones. Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones pueden ser modificadas sin aviso previo.

Congratulazioni per il vostro acquisto del Dorr LCD 1 Caricatore Universale. Questo manuale vi assisterà per avere un utilizzo corretto del caricatore.

Caratteristiche

- Compatibile con la maggior parte delle batterie Li-ion 3.6V-3.7V o 7.2V -7.4V utilizzate per le fotocamere digitali o cellulari.
- Possono essere ricaricate contemporaneamente batterie NiMH stilo AA e ministilo AAA
- Selezione automatica del voltaggio 100-240V
- Selezione automatica della polarità +/- della batteria
- Contatti facilmente posizionabili
- Spegnimento automatico & protezione timer
- Riconoscimento automatico del voltaggio delle batterie Li-ion e NiMH da 3.6V/7.2V
- Sul display LCD viene automaticamente visualizzato il tipo di batteria, voltaggio e livello di carica
- La modalità di carica utilizzata evita effetti sulla memoria, migliora l'efficacia di carico e aumenta la qualità delle performance e vita della batteria.
- "Trickle function" Servo carica con batteria a riposo
- Il caricatore è dotato di un multi voltaggio adattatore AC da 100-240V per un uso interno e un adattatore DC 12V per l'auto o per uso esterno.



Attenzione!

Non ricaricate batterie Li-ion con un voltaggio inferiore a 2.8V potrebbe danneggiare il caricatore ed essere un pericolo alla vostra sicurezza.

Precauzioni di sicurezza

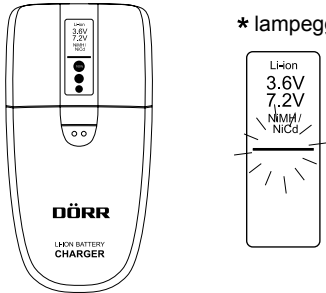
1. Non ricaricate contemporaneamente batterie Ni-MH & Ni-CD
2. Questo prodotto è stato ideato per ricaricare solo le batterie Li-ion and NiMH , per evitare danni al prodotto e a voi stessi non ricaricate mai batterie alkaline, zinco di cloro o zinco carbonio.
3. Non esponete il prodotto all'umidità o pioggia.
4. Non utilizzate il prodotto con una prolunga.
5. Non utilizzate il prodotto se è stato danneggiato, se ha subito un forte urto o una caduta.
6. Per ridurre il rischio di prendere la scossa staccate il caricatore dalla corrente prima di pulirlo.
7. Non ricaricate una batteria corrosa o che perde liquido
8. Non provate di riparare il caricatore da soli ma rivolgetevi a personale qualificato.
9. Non smontate il caricatore
10. Staccate il caricatore quando non è in utilizzo
11. Riponete il caricatore in un luogo asciutto e fresco quando non è in utilizzo e tenete lontano dalla portata dei bambini.

Nota Bene

1. Questo caricatore non è compatibili con le seguenti batterie: INFO-Lithium serie ricaricabili Sony NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 ect...
2. Le dimensioni massime consentite delle batterie sono:
 - La larghezza della batteria Li-ion non può superare i 4cm
 - Distanza da una polarità all'altra non può superare i 3mm

Operazione di carica

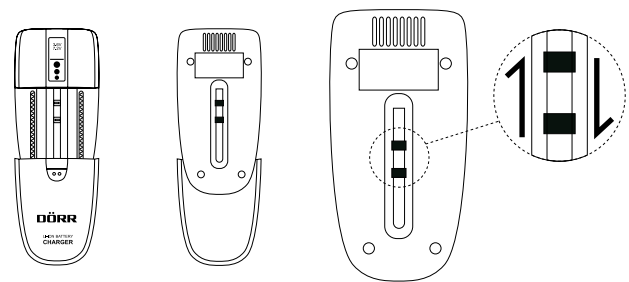
1.



* lampeggiare

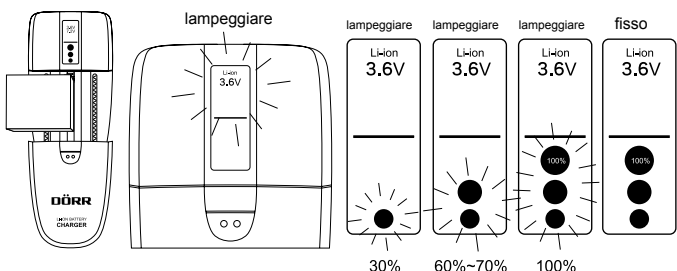
* Quando lampeggia una riga nera sul display, il caricatore è in modalità "Standby".

2.



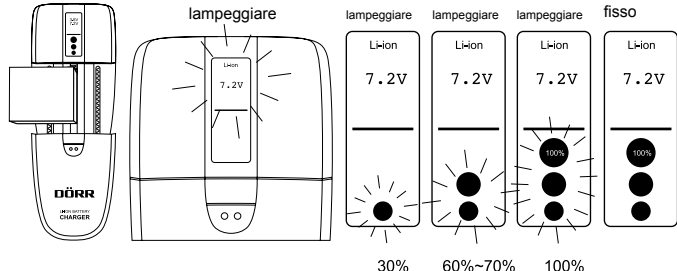
Contatti facilmente posizionabili e selezione automatica della polarità +/- della batteria, sistemate i contatti del caricatore a seconda della dimensione della batteria, posizionate la batteria dentro il caricatore.

3. Batteria 3.6V



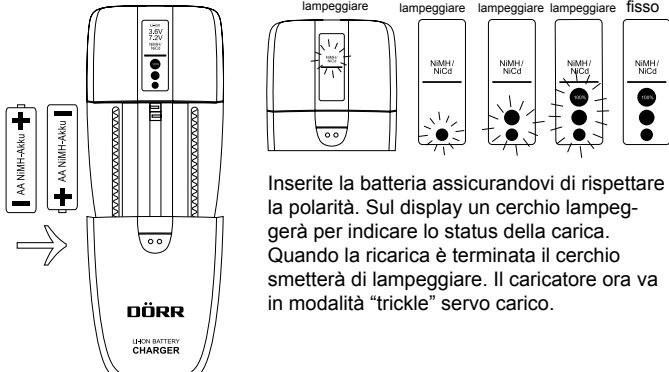
Sistamate i contatti del caricatore alla batteria 3.6V Li-ion

4. Batteria 7.2V



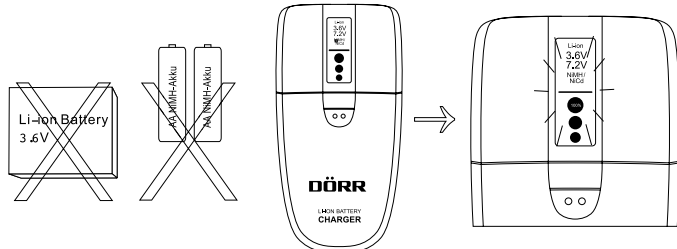
Sistamate i contatti del caricatore alla batteria 7.2V Li-ion

5. 2 Batterie NiMH ricaricabili AA stilo o AAA ministilo



Inserite la batteria assicurandovi di rispettare la polarità. Sul display un cerchio lampeggerà per indicare lo status della carica. Quando la ricarica è terminata il cerchio smetterà di lampeggiare. Il caricatore ora va in modalità "trickle" servo carico.

6. Se la batteria Li-ion o NiMH non funziona tutti gli indicatori sul display lampeggeranno per indicare che la batteria è difettosa.



Specifiche

Alimentazione	Multi Voltaggio AC 100-240V AC 50-60Hz
Capacità di ricarica	Batteria Li-ion ricaricabile: 3.6V-3.7V (DC 4.2V; 650mA) 7.2V -7.4V (DC 8.4V; 650mA) NiMH batterie ricaricabile 2xAA 2.8V, 2xAAA 2.8V (DC 2.8V; 650mA)
Adattatore per Auto	DC 12V, 2A fusibile
Metodo di determinazione	Batterie ricaricabili Li-ion: Voltaggio Monitor automatico Batterie ricaricabili NiMH: Misurazione (-ΔV) "Minus Delta"



La spett.le DORR GmbH, non è responsabile per qualsiasi danno causate dal prodotto se utilizzato in maniera non consone. Le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.